

# RAPPORT ANNUEL 2023



# MOT DE LA PRÉSIDENTE ET DE LA DIRECTION GÉNÉRALE

C'est avec plaisir que nous vous présentons notre plus récent rapport annuel qui reflète l'essence de nos petits Papillons en s'inscrivant sous les thèmes de la persévérance et de l'enthousiasme.

Au cours des dernières années, nous avons pris le temps d'écouter les besoins de notre communauté et d'orienter la Fondation Papillon vers de meilleures pratiques de gouvernance, de gestion et de stratégie d'amélioration continue. Cette vision nous a permis de remplir notre mission de manière plus efficace.

Dans le même esprit, nous avons également veillé à répondre aux besoins de notre personnel. Les défis de recrutement auxquels la Fondation Papillon a été confrontée demeurent un enjeu de taille faisant échos à la pénurie de main-d'œuvre actuelle. Nous avons mis en place des mécanismes d'acquisition et de rétention du personnel et, bien qu'il nous reste du chemin à parcourir pour atteindre notre objectif d'être un employeur de choix, nous progressons avec persévérance et créativité.

La Fondation Papillon demeure un acteur de premier plan en ce qui a trait au développement de la société inclusive de demain. En effet, la Fondation Papillon a développé au fil du temps une expertise qu'elle partage en étant un milieu de stage universitaire. Cette association nous permet de demeurer au fait des nouvelles pratiques et de grandir comme organisation.

De plus, toujours animée d'un fort sentiment d'entraide, la Fondation Papillon participe aux tables de concertation et collabore avec plusieurs autres organismes et fondations du milieu.

Grâce à l'engagement et à la bienveillance des membres de notre conseil d'administration, de nos employés et de nos donateurs, et grâce à nos partenariats et collaborations solides, nous sommes fiers de vous présenter un bilan positif en termes de performance financière, de notoriété, de satisfaction des partenaires et de qualité des services offerts à notre clientèle.

C'est donc avec enthousiasme que la Fondation Papillon partage la "Magie Papillon" et continue de faire une réelle différence dans le quotidien de centaines de familles ayant un enfant en situation de handicap.

## Louis Coutu

PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

## Jean Duchesneau

PRÉSIDENT

## Suzy Guérin

DIRECTRICE GÉNÉRALE



Louis Coutu

Suzy Guérin

Jean Duchesneau

# ÉQUIPE

## Conseil d'administration



Louis Coutu  
**Président du conseil**  
*Retraité, pharmaceutique*



Jean Duchesneau  
**Président**  
*M Mécanique 360 - Pneus et mécanique*



Alain Roy, CPA, CA  
**Trésorier**  
*BCGO*



Alexandre Sami  
**Secrétaire**  
*Gowling WLG*



Michel Coutu  
**Administrateur**  
*Consultation MMC Inc.*



Alain Dupont  
**Administrateur**  
*Curateur public du Québec*



Sophie Labrecque  
**Administratrice**  
*Magnet Inc.*



Amalia Pinos  
**Administratrice**  
*Telus*



An-Lap Vo-Dignard  
**Administrateur**  
*Groupe Vo-Dignard Provost*

Daniel Blais, CPA, CA  
**Administrateur**

Serge Bilodeau  
**Administrateur**  
*Associé-conseil, KPMG*

## Comité relève

- Michaël Arbour, *Les entreprises Christian Arbour*
- Jean-François Hamel, *Gowling WLG*
- Romy Gravel
- Marie-Laurence La Roche, *Ivanhoé Cambridge*
- Sandrine Laliberté, *Financière Banque Nationale - Groupe Vo-Dignard Provost*
- Philippe Pharand, *EY*
- Marie Stuart Morency, *Sid Lee et YPR*

## Équipe de direction



Suzy Guérin  
**Directrice générale**



Jean Duchesneau  
**Directeur du financement**



Neige Bourget  
**Directrice adjointe au financement**



Chantale Théroux  
**Directrice des services secteur Montréal**



Marie-Josée Morasse  
**Directrice du Camp Papillon**



Raphaëlle Bélanger  
**Directrice du Camp de Grandpré**



Natalia Andronic  
**Contrôleuse**



Renée Charron  
**Directrice des communications**



## MISSION

La Fondation Papillon, organisme à but non lucratif, est un carrefour de ressources et de soutien aux personnes en situation de handicap, à leur famille ainsi qu'aux acteurs du milieu. Elle offre des services adaptés permettant aux personnes avec des besoins particuliers d'atteindre leur plein potentiel en plus de répondre aux besoins de leur famille.

## VISION

Être un acteur de changement qui inspire et collabore à la création de la société inclusive de demain pour les personnes en situation de handicap.

## VALEURS

Respect  
Épanouissement  
Engagement  
Inclusion  
Collaboration  
Esprit d'initiative

1930



1938

# NOTRE HISTOIRE en bref...

1952



1964

1975



1983

## FONDATION EN 1930

C'est dans le climat de la grande dépression et des épidémies cycliques de poliomyélite que la Fondation Papillon a vu le jour sous le nom de la Société de secours aux enfants infirmes. À ses débuts, elle fournit de l'équipement orthopédique aux enfants handicapés ainsi que le transport vers les hôpitaux et les écoles.

1991

Depuis, les besoins de ses diverses clientèles ne cessent d'évoluer et la Fondation Papillon a toujours fait le nécessaire pour adapter son offre et continuer à remplir sa mission. Elle propose aujourd'hui un large continuum de services et demeure à l'écoute de sa communauté.

2007



2023

## 93 ANS : UNE FONDATION SOLIDE!

# CONTINUUM DE SERVICES



## RÉPITS

La **Résidence Papillon** est un havre de paix qui offre des séjours de répit de fin de semaine aux personnes vivant avec un handicap, un polyhandicap ou un trouble du spectre de l'autisme. Dans des installations entièrement rénovées du centre-ville de Montréal, l'équipe d'accompagnateurs et d'infirmières-auxiliaires dévoués accueille jusqu'à 14 participants âgés de 3 ans et plus en toute sécurité, dans une ambiance familiale et chaleureuse.



## CENTRE DE JOUR, 21 ANS ET +

Le **Centre de jour Papillon** accompagne, du lundi au vendredi, des adultes de 21 ans et plus, suivant la fin de leur parcours scolaire. En plus de briser l'isolement de ces jeunes adultes qui vivent en situation de handicap, le Centre de jour Papillon leur offre, par le biais d'ateliers de maintien des acquis, l'occasion de consolider leurs compétences liées à l'autonomie et à la socialisation. Le Centre de jour Papillon opère à même les locaux de la Résidence Papillon.



## GARDERIE INCLUSIVE

La **Garderie Papillon** est un milieu de vie unique dans lequel évoluent 75 enfants âgés de 18 mois à 5 ans, de différentes origines et issus de milieux sociaux variés. Parmi eux, 15 petits sont en situation de handicap, de polyhandicap ou vivent avec un trouble du spectre de l'autisme. La Garderie Papillon propose un environnement inclusif et stimulant favorisant le développement de chacun ainsi que l'acceptation des autres et de leurs différences.

# CONTINUUM DE SERVICES



## ERGOTHÉRAPIE ET STIMULATION

Les professionnels de la **Clinique d'ergothérapie et de stimulation Papillon** offrent diverses thérapies aux enfants et aux adolescents vivant avec un handicap, un polyhandicap ou avec un trouble du spectre de l'autisme afin de les aider à atteindre leur plein potentiel. Les professionnels de la Clinique travaillent en synergie avec les équipes soignantes des centres de réadaptation de chaque usager. La Clinique est partenaire dans la formation universitaire d'étudiants des universités de Montréal, McGill et Concordia.



## CAMPS DE VACANCES ADAPTÉS

**Camp Papillon** : Situé à Saint-Alphonse-Rodriguez, c'est l'un des plus grands camps de vacances pour jeunes en situation de handicap en Amérique du Nord. Il offre à ses campeurs la possibilité de participer à la vie de plein air lors d'un séjour inoubliable, enchanteur et adapté à leurs besoins. Plus de 100 000 campeurs y ont séjourné depuis son ouverture en 1938.

**Camp de Grandpré** : Situé à Otterburn Park, il se spécialise principalement dans l'accueil de groupes de jeunes vivant avec une déficience intellectuelle ou avec un trouble du spectre de l'autisme.



## CAMP DE JOUR ADAPTÉ

Le **Camp de jour Papillon** est un camp de jour estival pour les jeunes âgés de 4 à 25 ans présentant un handicap physique ou intellectuel. Des activités de stimulation sensorielle, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur, sont proposées : arts plastiques, jeux d'eau, chansons, musicothérapie, expériences scientifiques, sports de ballon, etc.

# FAITS SAILLANTS

## CAMP PAPILLON

De nombreuses réalisations ont eu lieu au Camp Papillon au cours de l'exercice 2022-2023, témoignant de notre engagement à offrir des expériences enrichissantes aux campeurs en situation de handicap.



### Séjours de l'été 2022



- Pour les séjours d'été 2022, nous avons accueilli avec joie 133 campeurs répartis dans quatre séjours différents. Malheureusement, en raison de la pandémie de la COVID-19, un des séjours a dû être annulé. En plus de nos séjours réguliers, nous avons accueilli sur notre site les groupes de trois précieux partenaires : la Fondation Huntington, la Fondation canadienne du Rein et le groupe Sylvie Allaire.

### Retour des répits de fin de semaine au Camp Papillon



- Afin de répondre à un besoin essentiel dans la région de Lanaudière, le Camp Papillon, en partenariat avec le CISSS de Lanaudière, offre désormais des répits de fin de semaine une fois par mois pour les enfants et une fois par mois pour les adultes. Ces répits ont débuté en septembre 2022 et se poursuivent jusqu'au début des séjours d'été du Camp Papillon. En plus de permettre aux familles de Lanaudière de reprendre leur souffle, la mise sur pied de ce service nous a permis de fidéliser notre personnel et de commencer le recrutement pour la prochaine saison estivale avec une équipe déjà en place.

### Recrutement



- Malgré une situation de recrutement difficile, le Camp Papillon a réussi à compléter son équipe. Avec la participation de BNP Paribas, la direction du Camp a mis sur pied le programme « Bourses BNP Paribas » afin de souligner l'apport de ces jeunes inspirants, engagés et empreints d'une grande humanité, en plus de favoriser leur rétention.

### Gestion des opérations



- La direction du Camp Papillon a pris des mesures importantes pour moderniser ses activités de gestion. L'accès en ligne au formulaire de santé a été un succès pour les séjours au Camp Papillon, et son utilisation s'est étendue aux autres services de la Fondation Papillon.
- Dans un souci d'efficacité opérationnelle et pour améliorer l'expérience client, nous avons travaillé sur la mise en place d'Hôtello, un logiciel dédié à la réservation en ligne. Le déploiement de ce nouveau système est prévu au cours de l'été 2023.

### Marché de Noël du Camp Papillon



- La première édition du marché de Noël du Camp Papillon a remporté un beau succès. En plus de rassembler plus de 45 artisans qui ont proposé leurs créations aux nombreux visiteurs, cet événement a permis de faire rayonner la mission du Camp Papillon et de faire connaître ses activités. Les profits du Marché de Noël du Camp Papillon contribuent au financement du séjour des campeurs en situation de handicap au Camp Papillon.



# FAITS SAILLANTS

## CAMP DE GRANDPRÉ



- Notre très belle collaboration se poursuit avec Répit Emergo. L'organisme, qui dessert une clientèle vivant avec un trouble du spectre de l'autisme, a ainsi pu offrir à environ 260 usagers des séjours de répit l'espace d'un weekend ou en formule camp de vacances, dans nos installations du Camp de Grandpré.
- La location des installations va bon train. Encore cette année, l'école Notre-Dame d'Otterburn Park a utilisé le gymnase du Camp à raison de deux jours par semaine.
- Au cours de la dernière année, la location des chalets du Camp de Grandpré a permis d'héberger 4 305 personnes.
- L'équipe du Camp de Grandpré a fait peau neuve! La nouvelle équipe de direction a assuré l'embauche de nouveaux employés d'entretien et de cuisine, ainsi que d'employés saisonniers.

## GARDERIE PAPILLON



- Ce fut une belle année pour la Garderie Papillon qui poursuit sa mission d'inclusion en accueillant 15 enfants en situation de handicap parmi les 75 enfants présents. En plus des ateliers de Sportball, les enfants ont eu l'occasion de découvrir le monde animal avec la visite d'Éducazoo et ont participé à l'envolée des papillons.



- Un partenariat très intéressant a vu le jour. La compagnie Mega Bloks a approché la Garderie dans le but de tester différents jouets auprès d'enfants, qu'ils soient en situation de handicap ou neurotypiques. Trois séances ont été organisées au cours desquelles les employés de Mega Bloks ont observé les interactions et manipulations des jouets par les enfants. Les informations ainsi recueillies serviront à améliorer les prototypes de jouets dans un souci d'inclusion. Les employés de Mega Bloks ont également célébré Noël à la Garderie en animant des activités et en offrant un cadeau à tous les enfants de la Garderie et à tous les jeunes du Centre de jour Papillon.



- Des travaux ont été effectués dans les installations de la Garderie Papillon. Grâce au généreux don de la Fondation Gustav Levinschi, toutes les portes des locaux ont été remplacées par des portes hollandaises et de nouveaux meubles-lavabos adaptés à la taille des enfants ont été installés. Avec leur distributeur automatique de savon et leur robinet détecteur de mouvement, les nouveaux lavabos permettent aux enfants de gagner beaucoup d'autonomie.



- Enfin, la Garderie Papillon a reçu de Postes Canada une subvention de 25 000 \$ pour l'achat de matériel servant à développer la communication chez les jeunes enfants. Ce don a permis de favoriser la communication et la pratique du jeu de façon plus autonome chez l'enfant ayant des besoins particuliers.

## CAMP DE JOUR PAPILLON



- Pendant les 8 semaines des vacances scolaires de l'été 2022, le Camp de jour Papillon a accueilli un total de 65 enfants. Le Camp s'est déroulé au Centre Saint-Zotique dans le quartier Saint-Henri de Montréal. Les jeunes ont passé un bel été en participant à plusieurs activités tant intérieures qu'extérieures, dont des jeux d'eau et des visites au parc. Notons également que le Camp de jour Papillon a eu le privilège de recevoir l'équipe de la Fondation pour l'enfance Starlight Canada qui a offert de l'animation aux jeunes. Ces derniers ont également reçu la visite d'Éducazoo.
- Le Camp de jour Papillon a fait face à un défi de recrutement forçant la direction à prendre la décision de diminuer le nombre initial d'enfants admis dans ce service au cours de l'été.

## CLINIQUE D'ERGOTHÉRAPIE ET DE STIMULATION PAPILLON



- Au cours de la dernière année, les professionnels de la Clinique d'ergothérapie et de stimulation Papillon ont offert diverses thérapies autant aux enfants de la Garderie Papillon qu'à une clientèle externe. Ces services sont essentiels à tous les enfants de la Garderie Papillon qui ont des besoins particuliers. Grâce à un généreux don de 50 000 \$ de la Fondation Famille Léger, ces enfants ont ainsi profité de nombreuses séances d'ergothérapie et de stimulation qui ont favorisé leur développement et facilité leur cheminement à la Garderie.



- Pour ce qui est de la clientèle externe, les ergothérapeutes de la Clinique ont accueilli 16 clients et prodigué 149 séances de thérapie. Les musicothérapeutes quant à elles, ont suivi 10 clients pour un total de 116 séances.
- La direction a pris la décision de cesser d'offrir de la musicothérapie en date du 19 novembre 2022 en raison du manque de popularité du service.



# FAITS SAILLANTS

## RÉSIDENCE PAPILLON



- La Résidence Papillon opère au maximum de sa capacité pour les répits de fin de semaine dans ses installations du centre-ville de Montréal. Plus de 120 familles se sont reposées et ont fait le plein d'énergie grâce aux répits de la Résidence Papillon.
- La collaboration se poursuit avec le CIUSSS du Centre-Sud-de-l'Île-de-Montréal et avec le Centre Myriam en ce qui a trait à l'attribution de places.
- Les usagers qui ont séjourné à la Résidence Papillon ont participé à des activités spéciales telles que la voile adaptée, des séances de musicothérapie, des sorties diverses en plus d'avoir la visite d'Éducazoo et celle d'un magicien.
- La Résidence Papillon a fait l'acquisition de matériel adapté grâce à une subvention de l'Association québécoise pour le loisir des personnes handicapées (AQLPH)

## CENTRE DE JOUR PAPILLON POUR LES 21 ANS ET PLUS



- Au cours de la dernière année, le Centre de jour Papillon pour les 21 ans et plus a accompagné 23 usagers à raison de 1 à 5 jours par semaine et a accueilli 3 stagiaires dans son équipe. Du lundi au vendredi, l'équipe en place travaille la socialisation, le maintien des acquis et le développement de l'autonomie des jeunes usagers.
- La collaboration se poursuit avec le CIUSSS du Centre-Sud-de-l'Île-de-Montréal et avec le Centre Myriam en ce qui a trait à l'attribution de places.

La Résidence Papillon et le Centre de jour Papillon pour les 21 ans et plus embauchent conjointement 50 employés. La formation continue qu'ils reçoivent est essentielle pour assurer un accompagnement de qualité aux usagers. Une de ces formations a eu lieu cette année au Camp Papillon.

Nous tenons à souligner le dévouement des équipes d'accompagnateurs et de responsables d'équipe auprès de la clientèle.



# LEVÉES DE FONDS

## ACTIVITÉS DE FINANCEMENT



### CAMPAGNE ANNUELLE DE FINANCEMENT

Notre campagne annuelle de financement nous a permis d'amasser la somme de **396 035 \$**. Un immense merci à nos fidèles et généreux donateurs!  
Pour visionner le témoignage de Marie-France : [https://youtu.be/TX\\_dwSg3LQo](https://youtu.be/TX_dwSg3LQo)



### MARDI JE DONNE

Pour sa troisième participation au mouvement Mardi Je Donne, la Fondation Papillon a amassé la somme de **14 070 \$** lui permettant d'atteindre son objectif d'offrir 120 séances de thérapie à des enfants en situation de handicap.

En partenariat avec La Glacière de l'Est, la Fondation Papillon est fière d'avoir vendu 120 caisses de dégustation permettant aux acheteurs de découvrir 19 produits coup de cœur de microbrasseries québécoises tout en sachant que pour chaque caisse vendue, un enfant en situation de handicap aura droit à une séance de thérapie qui l'aidera à atteindre son plein potentiel.



### CLASSIQUE DE GOLF LOUIS COUTU

La Fondation Papillon a tenu le 13 septembre dernier la 27<sup>e</sup> édition de sa Classique de golf Louis Coutu au Club de Golf Le Mirage. L'événement a permis d'amasser la somme nette de **370 135 \$** afin d'aider à financer l'accès aux services de la Fondation Papillon pour les personnes en situation de handicap.

Les 180 golfeuses et golfeurs ont été accueillis chaleureusement par Célia, l'ambassadrice de l'événement et malgré la pluie, ils ont complété leur parcours dans la bonne humeur. La soirée animée par Mario Tessier a donné lieu à des moments touchants et les 276 convives se sont montrés généreux par leurs dons et lors de l'encan silencieux qui a généré plus de 20 000 \$.



### DÉFI VÉLO PAPILLON HARNOIS ÉNERGIES

La 15<sup>e</sup> édition du Défi Vélo Papillon Harnois Énergies a remporté un succès sans précédent. Grâce à la participation record de plus de 550 cyclistes, à la générosité des donateurs et à l'implication des commanditaires, le comité organisateur est très heureux d'annoncer avoir amassé la somme exceptionnelle de **118 610 \$**, soit plus du double de la somme annoncée à l'édition 2019.

Tous les profits de l'événement ont été versés au Camp Papillon afin de financer les séjours de jeunes en situation de handicap dans ce camp adapté à leurs besoins.

# LEVÉES DE FONDS

## PARTENARIATS



**BNP PARIBAS**

### LES BOURSES BNP PARIBAS

Merci à BNP Paribas dont l'implication et le don de **10 000 \$** ont permis la mise sur pied du programme « **BOURSES BNP PARIBAS** » afin de reconnaître l'excellence du travail accompli par les membres de l'équipe du Camp Papillon tout au long de la saison estivale 2022. Merci pour ce soutien précieux.



### LA GRANDE COLLECTE DE LA FONDATION BENNY&CO.

La deuxième édition de la Grande collecte de la Fondation Benny&Co. a une fois de plus mis en évidence la générosité des clients des restaurants Benny&Co. Durant tout le mois d'avril, des dons ont été amassés pour permettre à des jeunes en situation de handicap de séjourner dans un camp de vacances adapté à leurs besoins et pour offrir un peu de répit à leurs parents. Merci à la Fondation Benny&Co. qui a remis la somme de **82 500 \$** au Camp Papillon.



### OMNIUM TEAMSTERS QUÉBEC

Depuis 1982, les Teamsters du Québec soutiennent fidèlement le Camp Papillon. Lors de la dernière édition de l'Omnium Teamster Québec, les sections locales du Québec et des partenaires du syndicat ont amassé **75 000 \$** qu'ils ont remis à la Fondation Papillon. Merci!



### GOLF NOUS AIDONS ET WE CARE FUNDS

We Care | Nous aidons regroupe des membres de l'industrie de l'alimentation qui unissent leurs efforts pour permettre à des jeunes en situation de handicap de partout au Canada de vivre l'expérience d'un camp de vacances adapté à leurs besoins. Cette année, We Care | Nous aidons a remis plus de **93 436 \$** au Camp Papillon. Merci!

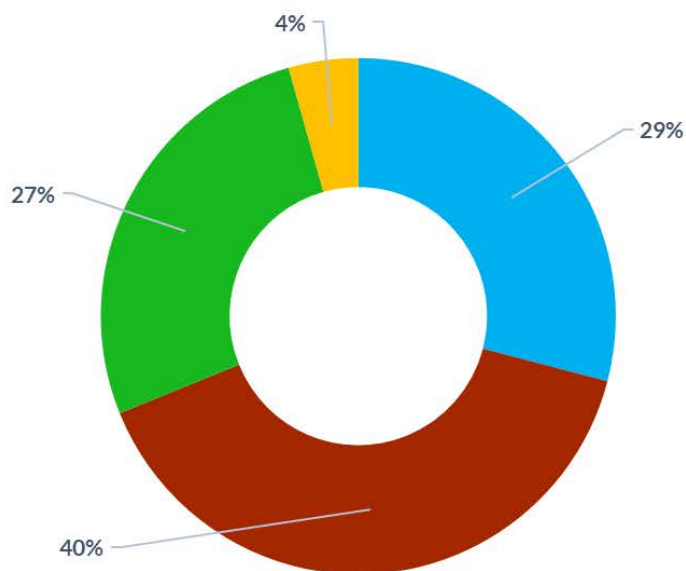


### GROUPE VÉHICULE SAVARIA

Le Groupe Véhicule Savaria a offert à la Fondation Papillon l'adaptation complète de son nouveau véhicule officiel. Cette transformation, d'une valeur de plus de 20 000 \$, permet aux différents services de la Fondation Papillon de transporter facilement et en toute sécurité leurs usagers se déplaçant en fauteuil roulant. La Fondation Papillon est très reconnaissante envers le Groupe Savaria pour son appui exceptionnel.

# ÉTATS FINANCIERS

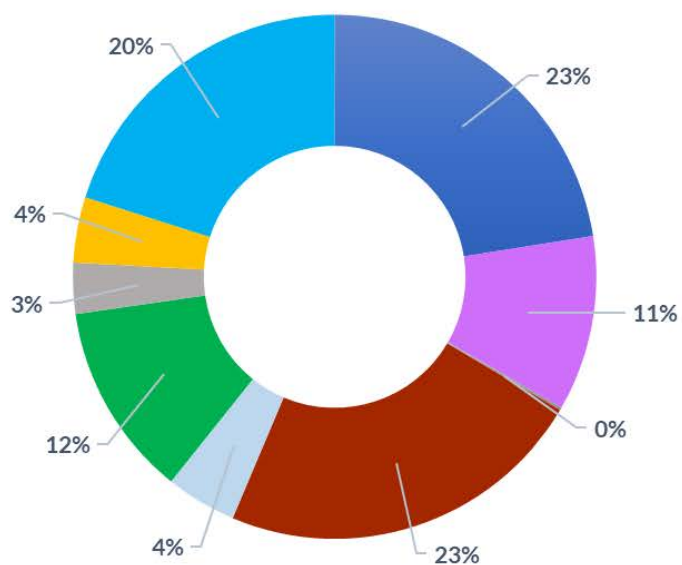
## PRODUITS



- | Subventions : 1 938 964 \$
- | Dons et collectes de fonds : 2 656 209 \$
- | Contributions des usagers : 1 786 044 \$
- | Autres : 291 448 \$

**Total : 6 672 665 \$**

## CHARGES



- | Services - Camp Papillon : 1 395 346 \$
- | Services - Camp de Grandpré : 670 568 \$
- | Services - Camp St-Pat's : 9 835 \$
- | Services - Garderie : 1 418 510 \$
- | Services - Centre de stimulation : 270 972 \$
- | Services - Résidence Papillon : 742 837 \$
- | Services - Milieu de vie : 195 384 \$
- | Services - Autres : 250 181 \$
- | Administration : 1 245 323 \$

**Total : 6 198 956 \$**

# PERSONNALITÉ DE L'ANNÉE

## ROGER ST-MARSEILLE

Nous sommes très heureux de célébrer la nomination de M. Roger St-Marseille en tant que Personnalité de l'année 2022-2023 de la Fondation Papillon. Nous souhaitons lui exprimer notre reconnaissance en lui rendant cet hommage.

L'engagement de M. St-Marseille envers la Fondation Papillon dure depuis plus de 15 ans. En tant qu'évaluateur agréé il a offert son temps et son expertise de manière exemplaire, apportant ainsi une contribution inestimable à notre organisation. Au fil des années, M. St-Marseille a joué un rôle déterminant dans l'évaluation du risque économique pour tous les dossiers d'assurance de la Fondation Papillon. Grâce à son expertise de pointe, à sa grande rigueur et à son travail acharné, il a évalué avec précision notre parc immobilier

nous permettant d'obtenir à juste prix la protection optimale dont nous avons besoin. M. St-Marseille se fait un devoir de renouveler consciencieusement cet exercice annuellement. Son dévouement à sa tâche témoigne de sa détermination à préserver les intérêts de la Fondation Papillon. De plus, sa contribution bénévole en tant qu'évaluateur constitue une économie majeure pour notre organisme, nous épargnant des dizaines de milliers de dollars en frais d'honoraires chaque année.

Mais son implication ne s'arrête pas là. M. St-Marseille a également exercé en tant que consultant immobilier et négociateur pour les acquisitions de la Fondation Papillon. Son expertise en évaluation immobilière nous a permis de prendre des décisions éclairées, établissant ainsi des bases solides pour notre parc immobilier composé de quatre sites et de plusieurs dizaines de bâtiments. Nous nous sommes toujours sentis rassurés d'avoir un représentant aussi compétent et intègre, capable de parler en notre nom avec justesse et confiance.

Au-delà de son expertise professionnelle, M. St-Marseille se distingue également par son engagement personnel envers la Fondation Papillon et sa mission. Nous ne pouvons pas passer sous silence que, bien qu'il soit à la retraite depuis quelques années, M. St-Marseille a choisi de maintenir active sa licence d'évaluateur dans le but unique de continuer à jouer ce rôle essentiel pour la Fondation Papillon. Sa volonté de poursuivre sa formation continue et de maintenir son adhésion à son ordre professionnel témoigne de son attachement inébranlable à notre cause.

Monsieur St-Marseille, vous êtes bien plus qu'un évaluateur ou un consultant immobilier pour nous. Vous êtes un ami précieux de notre organisation. Vos grandes compétences, votre dévouement et votre sincérité ont contribué à façonner le chemin que nous empruntons. Aujourd'hui, vous avez laissé une empreinte indélébile sur notre organisation. Nous vous exprimons notre gratitude et notre profond respect. Vous êtes un modèle d'engagement et de générosité.

Afin de rendre hommage à cet homme d'exception, la Fondation Papillon a l'honneur et le privilège de décerner à M. Roger St-Marseille, le titre de Personnalité de l'année 2022-2023.



# REMERCIEMENTS

La Fondation Papillon tient à remercier tous ses généreux donateurs et partenaires.

## 500 000 \$ +

Louis Coutu

## 100 000 \$ à 499 999 \$

A. Jean de Grandpré  
Easter Seals Canada  
Fondation Marcelle et Jean Coutu  
Fondation Mirella et Lino Saputo  
Janssen Inc.  
Les Entreprises Christian Arbour  
Nous Aidons  
Succession de Jacques Viau

## 50 000 à 99 999 \$

Fondation Benny&Co.  
Fondation Charles Cusson  
Fondation Famille Léger  
Fondation Jean Béliveau  
Jacinthe Majeau

## 25 000 \$ à 49 999 \$

Altergo  
Club Lions de Joliette  
Colette Coutu  
Fabrique Essentia Inc.  
Fondation communautaire de Postes Canada  
Gestion Fremican Inc.  
Groupe Jean Coutu  
Omnium Teamsters Québec  
Velan Foundation

## 10 000 \$ à 24 999 \$

Association québécoise pour le loisir des personnes  
handicapées (AQLPH)  
BNP Paribas  
Centre de l'auto Beaumont  
CIBC Capital Markets  
Louis Dalbec  
Fondation Bergeron-Jetté  
Fondation Harnois-Richelieu /  
Classique Richelieu Harnois

## 10 000 \$ à 24 999 \$ (suite)

Fondation Jeunes en Tête  
Grand Chapter of Quebec O.E.S.  
Groupe Harnois Inc.  
Lapcorp Ltd.  
Les Logistiques Loyal Express Global inc.  
Ville de Montréal / PANAM

## 5 000 \$ à 9 999 \$

A Dollar a Day Foundation  
Apotex Inc.  
Banque Nationale  
Biomed Pharma  
Serge Boyer  
Caisse Desjardins de Joliette  
CDE Laval  
Benoît Chrétien  
Clever Endeavour Games  
Club Optimiste de Verdun  
Jean-François de Grandpré  
Dunton Rainville Avocats  
EQ3  
Fiducie charitable Fournier-Éthier  
Fiducie Gustave Herbert  
Fondation Denise & Robert Gibelleau  
Fondation Énergie Valero du Canada  
Fondation Linoit / Gercanoit Inc.  
Fonds de partenariat touristique  
Pauline Godin  
Jamp Pharma  
Jacques Lessard  
L'Oréal Canada  
Oeuvres Régis Vernet  
Prodoc  
RBC  
Jean Roger  
Denis Roy  
Syndicat des travailleuses et travailleurs de Bridgestone  
de Joliette  
The Mildred Clare Foundation  
Zeller Family Foundation



## 2 500 \$ à 4 999 \$

Aqueduct Foundation  
Joël Aubin  
Bourgeois Chevrolet  
CCFSA  
Denis Chabot  
Club Kiwanis  
Construction St-Maxim inc.  
Jean Duchesneau  
Fondation Italienne Saint-Joseph  
Fondation Jacques Lessard  
Fondation Richelieu de Joliette inc.  
Jean Fortier  
GB Micro Electronics  
Lyne Guérer  
IA Clarington Investments Inc.  
Yves Laverdière  
Micheline Leduc  
Mantra Pharma Inc.  
Municipalité de Saint-Charles-  
Borromée  
Pendopharm, div. PharmaScience  
Sandoz Canada  
SSQ, Société d'Assurances-vie inc.  
Variétés P. Prud'homme inc.

## 1 000 \$ à 2 499 \$

Air Canada  
AlphaFixe Capital inc.  
Christian Arbour  
Atico International Ltd.  
Louis Audet  
Auro Pharma  
Francis Baillargeon  
Michel Baillargeon  
Banque Scotia  
Bernard Malo Inc.  
Rose Bidler  
BMO Capital Markets  
(Cross-Asset Solutions)  
Brasswater  
André Brodeur  
Pierre Brodeur  
Éric Bujold  
Caisse de Bienfaisance des  
Employés et Retraités du CN  
Caisse Desjardins du Réseau  
municipal

## 1 000 \$ à 2 499 \$ (suite)

Camping Paradis  
Capital HRS Inc.  
Cartes Carlton  
Centre du pneu Rosemont &  
Mécanique  
Cercle Filles d'Isabelle 715  
Jean-Claude Chagnon  
Chevaliers de Colomb / Conseil 1468  
Mario Cicchini  
Nick Cicchini  
Club de Vélo du Grand Joliette  
Construction GMI  
Madeleine Corneillier  
Lise Corneillier Guérer  
Roger Côté  
Francois Jean Coutu  
Marie-Josée Coutu  
Davidson Lawyers LLP  
Desjardins Sécurité Financière  
Jacques Duchesneau  
Normand Dufresne  
E.N.R. Asset Management Inc.  
Entreprises Gilles Benny Inc.  
Équipements Industriels (Joliettes) Inc.  
EXP  
Fidelity Investments Canada ULC  
Financière Manuvie  
Fondation de Bienfaisance T.A.  
St-Germain  
Fondation Famille Benoit  
Fondation J. Rodolphe-La Haye  
Fondation Martineau-Drapeau  
Fondation Raymond Gaudreault  
Fondation St-Germain Kavanagh  
Fondation Yvon Boulanger  
Ronald Forget  
André Fortier  
GBI Expert-Conseil Inc.  
Bernard Godin  
Denise Gosselin Kneppert  
Marc-André Goulet  
Groupe Financier Powers Inc.  
Groupe Holding Connexion inc. (DFS)  
HFC Prestige International Canada Inc.  
Marc-André Hinse  
JMCL inc.  
Joliette Toyota

## 1 000 \$ à 2 499 \$ (suite)

KPMG SENC  
Laboratoire Riva Inc.  
Laboratoire Suisse Inc.  
François Legault  
Les Soeurs de Saint-Paul de Chartres  
Éric L'Heureux  
Francois Litalien  
Lysander Funds  
Metro Famille Blanchard  
Metro-Richelieu Inc.  
Marnaud Ndungu  
Anthony Novak  
Patrick Morin Inc.  
PBI Conseillers en Actuariat Ltée  
Marc-André Pearson  
Anthony Penhale  
Amalia Pinos  
Francine Plante  
Prestilux  
Produits Kruger  
Proud Diamond  
Purolator  
Daniel Puskas  
RBC Dominion Securities  
Rona Inc.  
Rose & Associés Inc.  
Alain Roy  
Pierre Seccareccia  
Services Financiers Stéphane Morel Inc.  
Sleeman Breweries LTD  
Gilbert Sreih  
Stingray Digital Group Inc.  
Techno Diesel  
Transcontinental Inc.  
Travelers Insurance Company of  
Canada  
André Tremblay  
Triotech Amusement Inc.  
Trivium Avocats Notaires Conseils

## 500 \$ à 999 \$

Hamid Salim Al Dadi  
Beiersdorf Canada  
Sylvain Belleville  
Tory Bleackley  
Philippe Bourassa  
Michael Bronstetter

## 500 \$ à 999 \$ (suite)

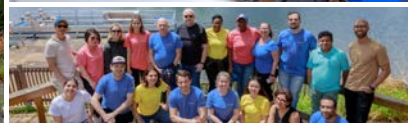
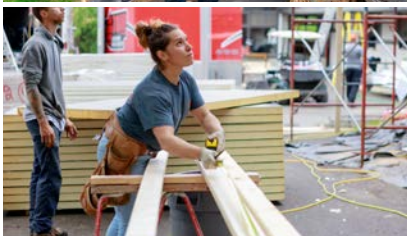
Camrack  
Fernando Carvajal  
Guylaine Chevrefils  
Clarins  
Club Optimiste La Prairie Inc.  
Club Velodyssée de Repentigny  
Comté d'Assomption  
Comté de Berthier  
Comté de Bertrand  
Comté de Les Plaines  
Comté de Masson  
Comté de Repentigny  
Comté de Rousseau  
Comté de Terrebonne  
Alex Coulombe  
Daniel Dansereau  
Francine de Grandpré  
Devolutions Inc.  
Dow Chemical Canada ULC  
Matthew Feldman  
Fondation Alhambra Québec Inc.

Fondation Canimex  
Galerie Peter W Hart  
Ghislaine Gauvin  
Martin Girard  
Groupe Écorécréo Inc.  
Gisèle Haché  
Howick Foundation  
Pierre Huot  
Industries Harnois inc.  
José Grégoire Inc.  
Kao Canada Inc.  
KT Partners LLP  
Michel Labadie  
Laboratoire Odan  
André Lagacé  
Stéphanie Landry  
Daniel Lavigne  
François Leboeuf  
Les Produits de Plastique Age Inc.  
Jean Lessard  
Jean-François Letarte

Brigitte Lord Lutfy  
Pierre Lortie  
Magasin Latulippe Inc.  
Multicom Communications  
NGL Supply Co Ltd  
Olga Overbury  
Marie-Josée Pépin  
Jean-Sylvain Poupart  
Claude Prévost  
Régulvar Inc.  
Soutien à l'Action Bénévole /  
Assemblée Nationale  
Mustafa Stationwala  
Normand Tétreault  
Roxanne Thériault  
Jean Trottier  
Marcel Turcotte  
Roger Valade  
Marie-Josée Vasseur  
Vitry

La Fondation Papillon tient à remercier chaleureusement tous les partenaires, les bénévoles et les employés de chacun des services Papillon. Nous saluons votre engagement et tout l'amour que vous portez à nos utilisateurs. Vous nous permettez de garder notre mission bien vivante. Merci!

**CORVÉES**





## Coordonnées

### ADRESSE

2300, boul. René-Lévesque Ouest  
Montréal (Québec) H3H 2R5

### TÉLÉPHONE

514 937-6171

### COURRIEL

[info@fondationpapillon.ca](mailto:info@fondationpapillon.ca)

[www.fondationpapillon.ca](http://www.fondationpapillon.ca) | [in](#) [f](#) [t](#) [v](#)